

**ZMLUVA O DIELO**  
**uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513 / 1991 Zb. Obch. zákonník**

**ČLÁNOK I.**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Objednávateľ:**

Obec Turňa nad Bodvou  
Sídlo: Turňa nad Bodvou, Moldavská cesta č. 419/49, 044 02 Turňa nad Bodvou  
Zastúpený: Mgr. Atilom O r a v c z o m, starostom obce  
IČO: 00 691 313  
DIČ: 2020751568  
IČ DPH: ----- Nie je platiteľ DPH  
Bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko, a. s. - pobočka Košice  
IBAN: SK43 5600 0000 0004 0162 5001  
Tel.: +421 55 466 21 38

(ďalej len „objednávateľ“)

**a**

**1.2 Zhotoviteľ: Suprako s.r.o.**

Sídlo: Turňa nad Bodvou, Moldavská cesta 433,  
044 02 Turňa nad Bodvou.  
Zastúpený: Pavol Bugár, Ing. Marína Karafová Bugárová  
IČO: 36 606 626  
DIČ: 2022181722  
IČ DPH: SK2022181722  
Registrácia: Okresný súd Košice I, Vl. Č. 18047/V  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s.  
Číslo účtu: SK82 0200 0000 0021 6550 7757

Tel.: 0918 484 385

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**ČLÁNOK II.**  
**PRÉDMET ZMLUVY**

**2.1.** Predmetom zmluvy sú stavebné práce podľa vypracovanej projektovej dokumentácie: „Vodovodné prípojky“ a „Prístavky – zastrešenia na výdajníky vody“ a podľa rozpočtov, ktoré sú neoddeliteľnou prílohou k tejto zmluve. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať pre objednávateľa zhotovenie predmetných stavebných prác.

**2.2.** Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v súlade s platnými technickými normami a projektovou dokumentáciou. Rozsah diela, jeho kvalita a konštrukčné riešenie je určené:

- popisom stavebných prác vo výzve
- v projektovej dokumentácii,
- špecifikáciami a množstvami uvedenými v rozpočte.

Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v dohodnutom obsahu a rozsahu, v najvyššej kvalite.

**2.3.** Zhotoviteľ vyhlasuje, že mu je známy rozsah prác a výkonov vyžadovaných touto zmluvou o dielo a že sú mu známe všetky podstatné okolnosti na riadne a včasné vykonanie diela, tak, ako bolo možné pri vynaložení primeranej

odbornej starostlivosti zistiť a predpokladať z obsahu uvedených vo výzve na predkladanie ponúk a v prílohách k výzve.

**2.4.** Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa oboznámil so všetkými podkladmi pred predložením ponuky a posúdením pri vynaložení primeranej odbornej starostlivosti garantuje úplnosť rozsahu prác a výkonov vyžadovaných touto zmluvou tak, aby bola dosiahnutá úplnosť, bezvadnosť a funkčnosť požadovaného diela.

**2.5.** Súčasťou záväzku zhotoviteľa je aj vykonanie predpísaných tlakových skúšok a odovzdanie správ zo skúšok objednávateľovi. Zhotoviteľ zhotoví dielo na vlastný náklad a nebezpečenstvo, s odbornou starostlivosťou, v súlade s platnými právnymi predpismi a záväznými technickými normami (STN a EN).

**2.6.** Na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa vzťahujú špecifické ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z., v znení neskorších predpisov a zmien, ďalej je nutné sa riadiť nariadením vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov, nariadením vlády SR č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Nutné je dodržať i vyhlášku MŽP č. 453/2000 Z. z., č. 532/2002 Z. z., a ustanovenia zákona č. 254/1998 Z. z.

**2.7.** Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonané dielo prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.

**2.8.** Zmenu rozsahu a obsahu diela alebo jednotlivých častí diela, či čiastkových plnení je možné meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a na základe písomného dodatku k tejto zmluve. Pokiaľ nedôjde k dodržaniu dohodnutého spôsobu a formy zmeny rozsahu a obsahu diela, nie je zhotoviteľ oprávnený nárokovat' si zvýšenie dohodnutej ceny diela.

### **ČLÁNOK III.**

#### **LEHOTA NA ZHOTOVENIE A ODOVZDANIE DIELA**

**3.1.** Lehota zhotovenie a odovzdanie diela - realizácie predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 2.1. je do 30.11.2018.

**3.2.** Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred dohodnutým termínom, objednávateľ sa zaväzuje toto dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne.

**3.3.** Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.

### **ČLÁNOK IV.**

#### **MIESTO PLNENIA – ZHOTOVENIA DIELA**

**4.1.** Obec Turňa nad Bodvou.

### **Čl. V.**

#### **CENA DIELA**

**5.1.** Cena diela podľa bodu 2.1. je určená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a je konečná.

**5.2.** Za zhotovenie diela zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi dohodnutú cenu:

**Cena bez DPH 18 236,57 €**

**DPH 3 647,31€,**

**Cena s DPH 21 883,88€,**

slovom dvadsaťjedentisícosemstoosemdesiattri eur,a osemdesiatosem centov.

**5.3.** Cena je odvodená z rozpočtov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Rozpočty sa pokladajú za úplné a záväzné, pričom zhotoviteľ vyhlasuje, že ich podrobne preskúmal a s prihliadnutím na jeho primeranú odbornú starostlivosť pred uzatvorením tejto zmluvy garantuje úplnosť a funkčnosť diela, ktoré je predmetom zmluvy.

### **ČLÁNOK VI.**

#### **ZDROJE FINANCOVANIA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

**6.1.** Zákazka bude financovaná z fondov Európskej únie, z NFP získaných na realizáciu aktivít projektu: Zlepšenie prístupu k pitnej vode pre obyvateľov z MRK v obci Turňa nad Bodvou, Kód Výzvy : OPLZ-PO6-SC611-2016-3 a z finančných prostriedkov verejného obstarávateľa.

**6.2.** Objednávateľ neposkytne preddavky.

**6.3.** Zhotoviteľ vystaví faktúru po protokolárnom prevzatí stavby v požadovanom rozsahu a kvalite. Lehota splatnosti je 30 dní od doručenia faktúry.

- 6.4. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi faktúru po protokolárnom prevzatí diela. Objednávateľ prevezme dielo len v tom prípade, ak bude v požadovanom rozsahu a kvalite. V opačnom prípade určí termín na odstránenie závad.
- 6.5. Objednávateľ si vyhradzuje právo vrátiť na doplnenie neúplnú faktúru, alebo faktúru, ktorá by nemala náležitosti daňového dokladu.
- 6.6. Objednávateľ si vyhradzuje právo vrátiť a neuhradiť faktúru, ktorú by mu zhotoviteľ vystavil a doručil pred prevzatím stavby v požadovanom rozsahu a kvalite.

## **Čl. VII.**

### **Vlastnícke právo k zhotovovanému dielu a nebezpečenstvo škody na ňom**

- 7.1. Nebezpečenstvo poškodenia alebo zničenia zhotovovanej veci znáša zhotoviteľ až do odovzdania a prevzatia diela formou písomného Protokolu, rovnako zhotoviteľ zodpovedá za kvalitu dodaného stavebného materiálu a ostatných objednaných komponentov, pokiaľ nemajú samostatnú záručnú lehotu a pokiaľ ich dodávku realizuje.
- 7.2. Prípadné škody na diele vzniknuté do odovzdania diela sa zhotoviteľ zaväzuje odstrániť na vlastné náklady.

## **Čl. VIII.**

### **Odovzdanie diela**

- 8.1. Objednávateľ je povinný prevziať riadne a včas vykonané dielo.
- 8.2. O prevzatí diela alebo jeho časti bude zostavený písomný Protokol, ktorý bude obsahovať zhodnotenie akosti realizovaných prác, súpis zistených závad a nedorobkov, dohodu o opatreniach a lehotách k ich odstráneniu.
- 8.3. Predmet plnenia sa považuje za odovzdaný zhotoviteľom a prevzatý objednávatelom momentom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela, ktoré musí byť bez akýchkoľvek väd a nedorobkov, ktoré by bránili riadnemu užívaniu diela. Zhotoviteľ vyzve na prevzatie diela objednávateľa písomne.
- 8.4. Zjavné vady diela, ktoré budú zistené pri odovzdávaní, budú uvedené v písomnom Protokole spolu s lehotou pre zhotoviteľa, v ktorej je tento povinný ich odstrániť.
- 8.5. Pri odovzdaní diela je zhotoviteľ povinný odovzdať objednávateľovi dokumenty ako sú: záručné listy, doklady o vykonaných skúškach, revízne správy, certifikáty a pod., podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a noriem.

## **Čl. IX.**

### **Ďalšie dohodnuté podmienky**

- 9.1. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné predpisy a nariadenia, technologické postupy a normy.
- 9.2. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť pri práci v súlade s ustanoveniami Vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR č. 508/2009 Z. z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení a Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších zmien.
- 9.3. Objednávateľ je povinný odovzdať miesto zhotovenia diela tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s podmienkami zmluvy.
- 9.4. Objednávateľ je oprávnený vykonávať priebežnú kontrolu kvality prác a materiálov.
- 9.5. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia tretích osôb, vlastných pracovníkov a pracovníkov príp. subdodávateľov.
- 9.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas doby realizácie stavebných prác zamestná podľa zákona č. 311/2001 Z. z. (Zákonník práce) minimálne jednu osobu spĺňajúcu kumulatívne nasledovné predpoklady:
- a) patrí k marginalizovanej rómskej komunite, a zároveň
  - b) je nezamestnaná, pričom uprednostnená bude dlhodobo nezamestnaná
- 9.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, na preukázanie splnenia povinnosti zhotoviteľa zamestnať minimálne jednu osobu spĺňajúcu predpoklady podľa predchádzajúceho bodu 9.6. písm. a) a b), a to predložením dokumentov preukazujúcich jej splnenie (napr. pracovná zmluva, dohoda o vykonaní práce a podobne, vrátane čestných prehlásení uchádzačov o zamestnanie a potvrdenia z príslušného úradu práce).
- 9.8. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho so zhotovovaným dielom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im potrebnú účinnosť.

Oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditu sú najmä:

- a) Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby,
- b) Útvár následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditu,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej únie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Odbor Centrálny kontaktný útvar pre OLAF,
- g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písmene a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

Všetku dokumentáciu k stavbe Zhotoviteľ povinný uchovávať minimálne do 31.12.2028 a do tejto doby musí strpieť aj výkon kontroly/auditu oprávnenými osobami.

## **Čl. X.**

### **Záruka za akosť a záručné podmienky**

- 10.1.** Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitu prác pri zhotovení diela v trvaní 48 (šesťdesiat) mesiacov odo dňa jeho protokolárneho prevzatia objednávatelom, bez väd a nedorobkov.
- 10.2.** Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť závydy zistené pri preberacom konaní v dohodnutom termíne.
- 10.3.** Objednávatel sa zaväzuje akékoľvek vady, ako aj skryté vady diela oznámiť zhotoviteľovi písomne e-mailom alebo faxom do 3 dní od ich zistenia.
- 10.4.** Zhotoviteľ sa zaväzuje akékoľvek vady, ako aj skryté vady diela odstrániť do 7 dní od oznámenia objednávatelom.
- 10.5.** Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré sa prejavajú v dôsledku neodbornej starostlivosti o odovzdané a prevzaté dielo a ak dielo bolo užívané v rozpore s účelom, na ktorý bolo určené.

## **Čl. XI.**

### **Zmluvné pokuty, odstúpenie od zmluvy**

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zmluvných pokutách:

- 11.1.** v prípade, že sa objednávatel omešká s úhradou faktúry zhotoviteľa je objednávatel povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 11.2.** V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termín odovzdania diela v zmysle čl. III. tejto zmluvy, zaväzuje sa objednávatelovi zaplatiť zmluvnú pokutu,
  - a) ktorá bola zmluvnými stranami určená dohodou vo výške 100,00 Euro za každý deň omeškania. Touto zmluvou nie sú dotknuté nároky objednávatela na náhradu škody, resp. právo objednávatela na odstúpenie od zmluvy.
- 11.3.** Všetky nároky súvisiace s uplatnenou zmluvnou pokutou sú započítateľné s cenou diela, a to vo výške v akej sa kryjú.
- 11.4.** V prípade, že zhotoviteľ si nebude plniť povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadne a včas, je objednávatel oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstupujúceho úkonu zhotoviteľovi, pričom odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky vyplývajúce z platných právnych predpisov, zmluvných pokút, náhrady škody.
- 11.5.** Za oneskorené odstraňovanie závad a nedorobkov zistených pri preberacom konaní v dohodnutom termíne v Protokole, zaplatí zhotoviteľ objednávatelovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 Euro denne za každý deň omeškania až do dňa, kedy budú závady a nedorobky odstránené. Termín odstránenia väd a nedorobkov bude účastníkmi zmluvy určený v Protokole v závislosti od druhu a rozsahu zistených závad. Touto zmluvnou pokutou nie sú dotknuté nároky objednávatela na náhradu škody, resp. ušlého zisku.
- 11.6.** Počas záručnej doby zhotoviteľ bezplatne odstráni vadu diela, ktoré vzniknú vinou materiálu, nekvalitnou prácou, alebo zlým technologickým postupom. Odstránenie vady diela vykoná v lehote primeranej k vzniknutej vade, najneskôr do 10 dní od výzvy na odstránenie vady.

Vady diela, ktoré označí objednávatel' za havarijné vady (na základe ktorých nemôže objednávatel' dielo užívať alebo hrozí nebezpečenstvo úrazu alebo vzniku škody), je zhotoviteľ povinný odstrániť do 48 hodín od ich nahlásenia zhotoviteľovi.

Ak zhotoviteľ vady diela neodstráni v určenej lehote, zhotoviteľ zaplatí objednávatel'ovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 Euro denne za každý deň omeškania až do dňa, kedy budú závady odstránené.

**11.7.** V prípade, ak vplyv počasia neumožní odstrániť vady v určenej lehote, lehota sa dohodou zmluvných strán primerane predĺži.

**11.8.** V prípade, že zhotoviteľ neodstráni vady reklamované v záručnej dobe najneskôr do 20 dní a v prípade väd, ktoré označí objednávatel' za havarijné vady - do 72 hodín, objednávatel' je oprávnený nechať tieto vady odstrániť tret'ou osobou a náklady spolu so zmluvnú pokutou vo výške 1 000,00 Euro, vyfakturovať zhotoviteľovi.

V prípade, že sa dodávateľ omešká s úhradou faktúry, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávatel'ovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

**11.9.** Za nesplnenie záväzkov podľa Čl. IX. bod 9.6. a 9.7. zhotoviteľ zaplatí objednávatel'ovi pokutu vo výške 1 000 €.

## **Čl. XII.**

### **Zmena a zrušenie zmluvy**

Zmluvu možno zmeniť alebo zrušiť iba písomnou dohodou zmluvných strán podpísanou oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, alebo odstúpením od zmluvy, v súlade s ust. § 344 a nasl. Obchodného zákonníka, avšak len za súčasného splnenia podmienok uvedených v ustanoveniach § 10 a § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, tzn. z dôvodov ustanovených zmluvou alebo zákonom.

## **Čl. XIV.**

### **Záverečné ustanovenia**

**14.1.** Zmluvné strany vyhlasujú, že jednotlivým bodom tejto zmluvy porozumeli a zaväzujú sa ich plniť.

**14.2.** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – do 31.12.2018.

**14.3.** Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

**14.4.** Zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, objednávatel' obdrží dva výtlačky a zhotoviteľ dva výtlačky.

**14.5.** Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení.

Prílohy k tejto zmluve:

Príloha č. 1: Rozpočty v listinnej forme

Príloha č. 2: Rozpočty na pamäťovom nosiči (npr. CD)

Objednávatel'

Turňa nad Bodvou dňa ...8.10.2018

Zhotoviteľ

V Turni nad Bodvou, dňa ...8.10.2018

# Dodatok č. 1

## K Z M L U V E O D I E L O

uzavretej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513 / 1991 Zb. Obch. zákonník

### ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1 Objednávateľ:

Obec Turňa nad Bodvou

Sídlo: Turňa nad Bodvou, Moldavská cesta č. 419/49, 044 02 Turňa nad Bodvou

Zastúpený: Mgr. Atilom Oravcom, starostom obce

IČO: 00 691 313

DIČ: 2020751568

IČ DPH: ----- Nie je platiteľ DPH

Bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko, a. s. - pobočka Košice

IBAN: SK43 5600 0000 0004 0162 5001

Tel.: +421 55 466 21 38

(ďalej len „objednávateľ“)

a

#### 1.2 Zhotoviteľ:

SUPRAKO s.r.o.

Moldavská cesta 433, 044 02 Turňa nad Bodvou

Zastúpený: Pavlom Bugárom, Ing. Marína Karafová Bugárová

IČO: 36 606 626

DIČ: 2022181722

IČ DPH: SK2022181722

Registrácia: OR Okresn. súdu KE I – Sro 18047/V

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu: SK82 0200 0000 0021 6550 7757

Tel.: 0918 484 385

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na tomto Dodatku č.1 k Zmluve o dielo zo dňa 8.10.2018 na realizovanie zákazky : „Vodovodné prípojky“ a „Prístavky – zastrešenia na výdajníky vody“ v nasledovnom znení

### Čl. I

#### Preambula

Vzhľadom k tomu, že zákazka: „Vodovodné prípojky“ a „Prístavky – zastrešenia na výdajníky vody“ bude financovaná z fondov Európskej únie, z NFP získaných na realizáciu aktivít projektu: Zlepšenie prístupu k pitnej vode pre obyvateľov z MRK v obci Turňa nad Bodvou, Kód Výzvy : OPLZ-PO6-SC611-2016-3 a z finančných prostriedkov verejného obstarávateľa, sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo.

### Čl. II

### **Predmet dodatku**

2.1 Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy z dôvodu doručenia správy z kontroly od poskytovateľa, obsahom ktorej bude nepripustenie výdavkov z predmetného VO do financovania.

### **Čl. III.**

#### **Záverečné ustanovenia**

3.1 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jeho zverejnení.

3.2 Dodatok je vyhotovený v 4 výtlačkoch, objednávateľ obdrží dva výtlačky a zhotoviteľ dva výtlačky.

3.3 Ostatné ustanovenia pôvodnej Zmluvy o dielo, pokiaľ neboli dotknuté týmto Dodatkom č. 1, ostávajú naďalej v platnosti.

3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnenými konať v ich mene.

Objednávateľ

V Turni nad Bodvou dňa 8.10.2018

Zhotoviteľ

V Turni nad Bodvou, dňa: 08.10.2018